

RU SmartStart[™]

Интрукция по эксплуатации и установке



www.defa.com

СОДЕРЖАНИЕ

SMARTSTART™	3
ОБ ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ	3
ПРИНЦИП ФУНКЦИОНИРОВАНИЯ	4
ДИСПЛЕЙ	4
СИМВОЛЫ НА ДИСПЛЕЕ	5
СХЕМА ФУНКЦИЙ МЕНЮ	6
УСТАНОВКА ФУНКЦИЙ	7
ЧАСЫ	7
ДАТА	7
СТАНДАРТНЫЕ УСТАНОВКИ	8
5/7 ДНЕВНАЯ НЕДЕЛЯ	8
ТИП СИСТЕМЫ ПОДОГРЕВА	9
СИСТЕМА УПРАВЛЕНИЯ	9
TEPMOCTAT	10
ИМЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ	10
БЛОКИРОВКА КНОПОК	11
ПОДСВЕТКА	11
ШКАЛА ΤΕΡΜΟΜΕΤΡΑ	12
КАЛИБРОВКА ДАТЧИКА ТЕМПЕРАТУРЫ	12
ЯЗЫК	13
СЕРИЙНЫЙ НОМЕР	13
ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ	14
КАЛЕНДАРЬ	14
СЕКУНДОМЕР	14
РЕЖИМ ПРОГРЕВА	15
РЕЖИМ ПРОГРЕВА	15
УСТАНОВКА РЕЖИМА ПРОГРЕВА	15
РАЗДЕЛЬНЫЙ ПРОГРЕВ САЛОНА И МОТОРА	16
РЕЖИМА ПРОГРЕВА В ОПРЕДЕЛЕННЫЙ ДЕНЬ	17
СПЕЦИАЛЬНЫЕ УСТАНОВКИ	18
УПРАВЛЕНИЕ АВТОНОМНЫМ ПОДОГРЕВАТЕЛЕМ	18
ТЕХНИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ	19
ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ	19
АВТОМАТИЧЕСКИЙ РЕЖИМ ПРОГРЕВА - АUTO	19
АВТОМАТИЧЕСКИЙ РЕЖИМ ПРОГРЕВА – FUEL AUTO	19
ПЕРЕЧЕНЬ КОМПОНЕНТОВ	20
СМЕНА БАТАРЕИ	20
УСТАНОВКА	21
СХЕМА ПОДСОЕДИНЕНИЯ	21
СХЕМА ПОДСОЕДИНЕНИЯ С РЕЛЕ	22
ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ	23
ДИАГНОСТИКА НЕИСПРАВНОСТЕЙ	23
СЕРВИСНАЯ СЛУЖБА	

ПОСЛЕДНЯЯ ВЕРСИЯ ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И УСТАНОВКЕ НАХОДИТСЯ НА САЙТЕ WWW.DEFA.COM

SMARTSTART ™

ОБ ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Ниже приведены пояснения по обозначению и использованию символов в данной инструкции по эксплуатации.

Внимание – Важная информация

Данный символ обозначает важную информацию, на которую надо обратить внимание.

Изображение на дисплее в начальном режиме





В начальном режиме (т.е. при выходе из пассивного режима ожидания) изображение на дисплее может немного отличаться в зависимости от выбранных установок, но на дисплей всегда выводятся следующие индикаторы: часы в центре дисплея и символ Meny (Меню) и Mode (Режим).

Порядок нажатия кнопок

Многие установки и функции находятся в подгруппах организованных в систему меню и подменю (см. структуру функций меню стр.6). Доступ к необходимым функциям осуществляется с помощью входа в режим меню и прокрутки до необходимой функции в подменю. В верхней части каждой страницы данной инструкции по эксплуатации Вы найдете иллюстрацию, показывающую порядок нажатия кнопок на пульте для входа в необходимое меню и далее в подменю. Пример ниже объясняет назначение кнопок и показывает, каким образом открывается меню "Settings" (Установка) из начального режима пульта дистанционного управления SmartStart™.



 Р вопросительный знак на рисунке
 обозначает исходный пункт для объяснений последующих функций подменю, подробно описанных в каждой главе данной инструкции по эксплуатации. Например, нажав 3 раза на данную кнопку, вы откроете подменю для установки часов.

SMARTSTART ™

ПРИНЦИП ФУНКЦИОНИРОВАНИЯ

SmartStart[™] - система дистанционного управления - состоит из двух блоков: пульта дистанционного управления (RC) и центрального блока на автомобиле (VU). Коммуникация между блоками осуществляется по инициативе RC. Все данные и установки хранятся в VU за исключением функции блокировки кнопок и подсветки дисплея. Таким образом, пульт управления RC только получает информацию из центрального блока, причем RC сам начинает сеанс связи. Данный сеанс связи может происходить в следующих случаях:

- RC включается из пассивного режима ожидания при нажатии на правую кнопку, или правая кнопка нажимается 2 раза в течение 1 сек., если функция блокировки кнопок была включена (см. главу Блокировка кнопок).
- Параметр центрального блока VU был изменен (напр. Время выезда)

При коммуникации между RC и VU файл данных с полным перечнем информации для данного пользователя посылается на пульт управления RC.





VU

RC= Remote Control = Пульт дистанционного управления



SMARTSTART TM



Ниже приводится краткое описание символов и индикаторов на дисплее DEFA Smart-Start™. Подробная информация о символах и их установках приведена на страницах, указанных в скобках (XX).

- Вверху в центре дисплея находится символ I времени выезда І или ІІ и отображается само время выезда. Стандартная установка для Π времени выезда: 08:00 и 16:00 (15).
- Постоянно включено. Символ On (Вкл.) On показывается вместе с символом) система подогрева включена в сеть.
- Подогрев выключен и остается выключенным Off все время

Вид подогрева



- Символ показывает, что выбран режим для автономного подогревателя (бензинового/дизельного) (18).
- 12:43
- Часы. (7).

12.7V

Напряжение аккумуляторной батареи

Menu-Меню

Кнопка открывает доступ к 7 функциям меню. С помощью кнопки со стрелкой прокрутите список главного меню до требуемого пункта. Нажмите Ок (левая кнопка) для входа в выбранный пункт меню, который может состоять из одного или нескольких подменю (6).

Изображение двух стрелок вверх и вниз означает, что возможна прокрутка вперед и назад из текущего изображения на дисплее.

Изображение только одной стрелки означает, что возможна прокрутка только в одном направлении - по стрелке. В начальном режиме стрелки вверх/вниз не показаны на дисплее, если используется только электрическая система подогрева.

В правом верхнем углу дисплея показывается символ режима (времени) прогрева

- Символ Aut означает, что система подогрева включается Aut автоматически. Время прогрева зависит от наружной температуры (15).
- Система подогрева включается за 1 час до 1h установленного времени выезда
- 2h включается за 2 часа до установленного времени выезда
- 3h включается за 3 часа до установленного времени выезда
- 4h включается за 4 часа до установленного времени выезда
- On включается в установленное время выезда І или ІІ
- Off НЕ включается в установленное время выезда І или ІІ

Символы Aut и Aut показывают, что SmartStart™ Aut установлен в режим для раздельного управления подогревателем двигателя и обогревателем салона. Aut Например, если подогреватель двигателя должен включаться в другое время, чем обогреватель салона (16).

Символ показывает, что в данный момент идет прогрев.

USER1 - ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ 1 Существует возможность выбора 2 профилей пользователя с различными установками. Стандартные имена пользователей - User1 и User2 -могут быть изменены на желаемые инициалы или имена (10).

Mode –Режим

При каждом нажатии на правую кнопку Вы прокручиваете список режимов прогрева. На дисплее показывается следующее время выезда, On (Вкл.) – подогрев включен, Off (Выкл.)- подогрев выключен. (15)

Символ означает возможность возврата на предыдущий уровень меню (кнопка отмены)

Время выезда = это время, к которому Вы хотите, чтобы Ваш автомобиль был полностью прогрет и готов к выезду - Время начала поездки.

Время выезда - І или ІІ. На дисплее показывается следующее время выезда. См. стр.15 для установки времени выезда.

₩ II **16:00** Aut

USER1

😔 Mode

12:43

12.7V Menu

СХЕМА ФУНКЦИЙ МЕНЮ





ЧАСЫ

В данном меню происходит установка времени суток. Время выезда относится к установленному времени суток.

Установка часов находится в разделе Settings (Установка)

- 1 Активизируйте SmartStart™
- 2 Нажмите 1 раз на Meny (Меню). (Левая кнопка)
- Нажмите 6 раз на кнопку с символом Стрелки вниз для перехода к меню Settings.
- 4 Нажмите 3 раза на Ок. (Левая кнопка).
- 5 Выберите с помощью стрелки формат времени "АМ/РМ" или "24 ч" - и нажмите Ok.

6 - Установка "час:мин": Сначала установите "часы" с помощью стрелки вверх-вниз. Нажмите на кнопку Ок, переключитесь на установку "минут" и установите минуты с помощью стрелки вверхвниз. Нажмите на правую кнопку (назад) для возврата в режим установки часов или нажмите Ок для сохранения установленного времени.

При нажатии на правую кнопку после пункта 4 установка прерывается.

ДАТА

В данном меню происходит установка даты. Если выбирается 5-дневная неделя важно См. стр. 8, чтобы дата была правильно установлена.

Установка даты находится в разделе Settings (Установка)

- 1 Активизируйте SmartStart™
- 2 Нажмите 1 раз на Meny (Меню). (Левая кнопка).
- 3 Нажмите 6 раз на кнопку с символом Стрелки вниз для перехода к меню Settings.
- 4 Нажмите 2 раза на Ок. (Левая кнопка)
- 5 Нажмите 1 раз на кнопку с символом Стрелки вниз.
- (Кнопка в центре вниз) до подменю "Calendar" (Календарь). 6 - Нажмите 1 раз на Ок (Левая кнопка) для входа в режим установки Календаря.
- 7 Выберите "дату" с помощью стрелки вверх-вниз. Нажмите Ок (Левая кнопка) для сохранения даты. Система SmartStart™ переходит к установке "месяца".
- 8 С помощью кнопки со стрелкой вверх-вниз прокрутите перечень до нужного месяца и нажмите Ok (Левая кнопка) для сохранения выбранного месяца. Система SmartStart™ переходит к установке "года". С помощью кнопки со стрелкой вверх-вниз прокрутите перечень до нужного года и нажмите Ok (Левая кнопка) для сохранения. Теперь текущая дата установлена.

При нажатии на правую кнопку после пункта 4 установка прерывается.





5 или 7-дневная неделя = см. стр. 8



СТАНДАРТНЫЕ УСТАНОВКИ

В данном меню возможно вернуть в первоначальное состояние (стандартные установки производителя) время выезда Smart-Start™ (т.е. 08:00 и 16:00) и другие установки. Только установки для выбранного пользователя 1 или 2 (User1 или User2) будут возвращены к стандартным установкам производителя.

Функция возврата к стандартным установкам производителя находится в разделе Settings (Установка)

- 1 Активизируйте SmartStart™
- 2 Нажмите 1 раз на Meny (Меню). (Левая кнопка)
- 3 Нажмите 6 раз на кнопку с символом Стрелки вниз
- для перехода к меню Settings.

4 - Нажмите 1 раз на Ок. (Левая кнопка)

5 - Нажмите 1 раз на кнопку с символом Стрелки вниз (Кнопка в центре вниз) до подменю "Factory Setting" (Стандартные установки производителя).

6 - Нажмите 1 раз на Ок. (Левая кнопка) для выбора подменю Стандартные установки

7 - Нажмите 1 раз на Ок. (Левая кнопка) для подтверждения возврата к стандартным установкам производителя или на правую кнопку для отмены. (Текст Factory Setting показывается на дисплее при нажатии на кнопку Ок)

8 - Нажмите 3 раза на правую кнопку для выхода из подменю.

При нажатии на правую кнопку после пункта 4 установка прерывается





Стандартные установки = Установки производителя. При возврате к стандартным установкам производителя установленный на дисплее язык не будет изменен.

5- ИЛИ 7- ДНЕВНАЯ НЕДЕЛЯ

В данном меню устанавливается количество дней в неделю (5 или 7), в течение которых будут действовать установленные время выезда. При выборе 5-дневной недели прогрев к установленному времени выезда не действует по субботам и воскресеньям.

Установка 5-7 дневной недели находится в разделе Settings (Установка)

- 1 Активизируйте SmartStart™
- 2 Нажмите 1 раз на Meny (Меню). (Левая кнопка).
- Нажмите 6 раз на кнопку с символом Стрелки вниз 3 -
- для перехода к меню Settings.
- 4 Нажмите 1 раз на Ок. (Левая кнопка)

5 - Нажмите 2 раза на кнопку с символом Стрелки вниз. (Кнопка в центре вниз) до подменю "5 or 7 ... ".

6 - Нажмите 1 раз на Ок. (Левая кнопка) для выбора установки. 7 - Нажмите 1 раз на Ok. (Левая кнопка) для выбора 5 -дневной недели или нажмите на кнопку с символом Стрелки вниз для

перехода к 7- дневной недели. Нажмите на Ок (Левая кнопка) для сохранения. 8 - Нажмите 3 раза на правую кнопку для выхода из подменю.

При нажатии на правую кнопку после пункта 4 установка прерывается





ettings

Heating

System

lectr

Settings

ТИП СИСТЕМЫ ПОДОГРЕВА

DEFA WarmUp – это электрическая система предпускового подогрева, и поэтому система дистанционного управления SmartStart™ имеет стандартную установку производителя как "электрическая система" ("Electric"). Система SmartStart™ может использоваться для управления автономным - бензиновым или дизельным подогревателем совместно с системой DEFA WarmUp или отдельно от нее.

Установка типа системы подогрева находится в разделе Settings (Установка)

1 - Активизируйте SmartStart™

- 2 Нажмите 1 раз на Meny (Меню). (Левая кнопка).
- 3 Нажмите 6 раз на кнопку с символом Стрелки
- вниз для перехода к меню Settings.
- 4 Нажмите 1 раз на Ок. (Левая кнопка)
- 5 Нажмите 3 раза на кнопку с символом Стрелки вниз (Кнопка в центре вниз) до подменю "Heating system" (Тип системы подогрева) и нажмите на Ok. На дисплее показан режим "Electric" ("Электрический").
- 6 Нажмите 1 раз на кнопку с символом Стрелки вниз, выберите режим "Fuel" ("Автономный") или "Combined" ("Комбинированный") -подразумевается, что на автомобиле установлен автономный подогреватель и система DEFA WarmUp.
- 7 Нажмите 1 раз на Ok. (Левая кнопка) для сохранения стандартных установок или правую кнопку для отмены. Нажмите 2 раза на правую кнопку для выхода из подменю.

При нажатии на правую кнопку после пункта 4 установка прерывается.



leating

Electric

vstem

leating

Fuel

Combined

system

Electric (Электрический) = Электрическая система подогрева. Подключается к розетке электросети.

Fuel (Автономный) = Используется, если автономная система подогрева установлена на автомобиле. См. Специальные установки стр. 18.

Combined (Комбинированный) = Комбинированная система: Электрическая и Автономная системы подогрева установлены на автомобиле.

СИСТЕМА УПРАВЛЕНИЯ

DEFA Smartstart[™] имеет функцию для раздельного управления подогревателем двигателя и обогревателем салона (см. Режим прогрева стр.14). Стандартная установка – совместный режим работы подогревателя двигателя и обогревателя салона, т.е. одинаковое время прогрева для подогревателя двигателя и обогревателя салона.

Установка системы управления для подогревателя двигателя и салона находится в разделе Settings (Установка)

- 1 Активизируйте SmartStart™
- 2 Нажмите 1 раз на Meny (Меню). (Левая кнопка).
- 3 Нажмите 6 раз на кнопку с символом Стрелки вниз
- для перехода к меню Settings.
- 4 Нажмите 1 раз на Ок. (Левая кнопка)
- 5 Нажмите 4 раза на кнопку с символом Стрелки вниз (Кнопка в центре вниз) до подменю "System control" (Система управления) и нажмите на Ok.
- 6 Нажмите 1 раз на кнопку с символом Стрелки вниз и на кнопку Ок (Левая кнопка) для выбора функции "Separate Eng/Cab" ("Раздельный подогрев мотора/салона"). Подразумевается, что температурный датчик установлен внутри салона. Нажмите 3 раза на правую кнопку для выхода из подменю.



При нажатии на правую кнопку после пункта 4 установка прерывается.



Settings

TEPMOCTAT

Данная функция требует, чтобы температурный датчик системы SmartStart™ был установлен в салоне автомобиля, и был выбран режим раздельного подогрева мотора и салона "Separate Eng/Cab" в меню"System control" (Система управления). Если установлен режим совместной работы подогревателя двигателя и обогревателя салона ("Common Eng/Cab" в меню"System control"), функция термостата будет недоступна.

Установка термостата находится в разделе Settings (Установка)

- 1 Активизируйте SmartStart™
- 2 Нажмите 1 раз на Meny (Меню). (Левая кнопка).
- Нажмите 6 раз на кнопку с символом Стрелки вниз для перехода к меню Settings.
- 4 Нажмите 1 раз на Ok. (Левая кнопка)
- 5 Нажмите 5 раза на кнопку с символом Стрелки вниз (Кнопка в центре вниз) до подменю "Thermostat" (Термостат) и нажмите на Ok.
- 6 Нажмите на кнопку с символом Стрелки вниз (Кнопка в центре вниз) и выберите "Disable" (Отключить) или "Enable" (Включить) и нажмите на Ok (Левая кнопка), или нажмите на кнопку со стрелкой еще 1 раз для подменю "Configure" (Установка). Нажмите на кнопку Ok.
- 7 Для выбора режима установки макс. температуру двигателя (Max temp. engine) нажмите Ок. Для установки мин. температуры салона (Min temp cabin) – нажмите на кнопку с символом Стрелки вниз и Ок.

Max temp. engine: (10-80 °C) Максимальная температура двигателя. Термостат выключает подогрев при установленной температуре. Подогрев включается, когда температура понижается на 5 °C от установленной температуры.

Min temp cabin: Минимальная температура салона. Термостат включает обогреватель салона, если температура воздуха в салоне опускается ниже установленной температуры. Термостат выключает обогреватель салона при повышении температуры в салоне на 2 градуса над установленной температурой.

8 - Установите желаемую температуру с помощью стрелки вверх или вниз и нажмите Ок для сохранения или нажмите на правую кнопку для выхода из подменю без сохранения установок.

При нажатии на правую кнопку после пункта 4 установка прерывается



Если внешний температурный датчик используется в качестве термостата в салоне автомобиля, то встроенный температурный датчик в центральном блоке (VU) будет управлять подогревателем двигателя при установке автоматического режима Aut.

ИМЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ



7 – Прокрутите перечень букв, цифр и символов с помощью кнопки со Стрелкой вниз или вверх и выберите необходимую букву или символ. Нажмите Ок для перехода в следующую ячейку и повторите поиск. Всего предусмотрено 6 ячеек для написания имени одного пользователя. Нажмите 2 раза на правую кнопку для выхода из подменю.

При нажатии на правую кнопку после пункта 4 установка прерывается.

Для переключения между двумя профилями пользователя используется подменю Users. Для перехода в подменю Users нажмите 1 раз на Meny (Meню), 1 раз на кнопку с символом Стрелки вниз и один раз на Ок. Нажмите на кнопку со Стрелкой вверх/ вниз для переключения между пользователем 1 или 2 и нажмите на Ок для сохранения выбора. Подсказка: для пробела при написании имени пользователя нажмите на Ok.



БЛОКИРОВКА КНОПОК

Если функция автоматической блокировки кнопок включена, то через 20 сек. после последнего нажатия на кнопку, кнопки пульта будут автоматически заблокированы. Для разблокирования кнопок - нажмите 2 раза на правую кнопку в течение одной секунды.

Установка функции автоматической блокировки кнопок находится в разделе Settings (Установка)

- 1 Активизируйте SmartStart™
- 2 Нажмите 1 раз на Meny (Меню). (Левая кнопка).
- 3 Нажмите 6 раз на кнопку с символом Стрелки вниз
- для перехода к меню Settings.
- 4 Нажмите 1 раз на Ок. (Левая кнопка)
- 5 Нажмите 7 раз на кнопку с символом Стрелки вниз (Кнопка в центре вниз) до подменю "Automatic Keylock" (Блокировка кнопок).
- 6 Нажмите 1 раз на кнопку с символом Стрелки вниз, выберете "On" (Вкл.) и нажмите на Ok (Левая кнопка) или нажмите еще один раз на стрелку, выберете "Off" (Выкл.) и нажмите на Ok. Нажмите 2 раза на правую кнопку для выхода из подменю.

При нажатии на правую кнопку после пункта 4 установка прерывается



ПОДСВЕТКА

Если функция подсветки включена, подсветка дисплея будет происходить в течение 5 сек. после последнего нажатия на кнопки пульта.

Установка подсветки находится в разделе Settings (Установка)

- 1 Активизируйте SmartStart™
- 2 Нажмите 1 раз на Meny (Меню). (Левая кнопка).
- Нажмите 6 раз на кнопку с символом Стрелки вниз для перехода к меню Settings.
- 4 Нажмите 1 раз на Ок. (Левая кнопка)
- 5 Нажмите 8 раз на кнопку с символом Стрелки вниз (Кнопка в центре вниз) до подменю "Backlight" (Подсветка).
- 6 Нажмите 1 раз на кнопку с символом Стрелки вниз, выберете "On" (Вкл.) и нажмите на Ok (Левая кнопка) или нажмите еще один раз на стрелку, выберете "Off" (Выкл.) и нажмите на Ok. Нажмите 2 раза на правую кнопку для выхода из подменю.

При нажатии на правую кнопку после пункта 4 установка прерывается





Settings

iettina

Time

emp Unit

lemp Unit

Unit

Celsius

Fahrenheit

Calibrat

ng

Temp Unit

ШКАЛА ТЕРМОМЕТРА

Возможно отображение температуры по шкале Цельсия или Фаренгейта.

Установка типа шкалы термометра находится в разделе Settings (Установка)

- 1 Активизируйте SmartStart™
- 2 Нажмите 1 раз на Meny (Меню). (Левая кнопка).
- 3 Нажмите 6 раз на кнопку с символом Стрелки вниз для
- перехода к меню Settings.

4 - Нажмите 1 раз на Ок. (Левая кнопка)

5 - Нажмите 9 раз на кнопку с символом Стрелки вниз (Кнопка в центре вниз) до подменю "Temp Unit" (Шкала) и нажмите на Ok 6 - Нажмите 1 раз на кнопку с символом Стрелки вниз, выберете подменю "Unit" и нажмите на Ok (Левая кнопка). Нажмите на кнопку с символом Стрелки вниз или вверх для выбора шкалы Цельсия или Фаренгейта.

Нажмите на Ok. (Левая кнопка) для сохранения или правую кнопку для отмены выбора шкалы. Нажмите 3 раза на правую кнопку для выхода из подменю.

При нажатии на правую кнопку после пункта 4 установка прерывается

КАЛИБРОВКА ТЕМПЕРАТУРНОГО ДАТЧИКА

Функция калибровки позволяет подстроить показания температурного датчика под показания оригинального температурного датчика в автомобиле.

Калибровка температурного датчика находится в разделе Settings (Установка)

- 1 Активизируйте SmartStart™
- 2 Нажмите 1 раз на Meny (Меню). (Левая кнопка).
- 3 Нажмите 6 раз на кнопку с символом Стрелки вниз
- для перехода к меню Settings.
- 4 Нажмите 1 раз на Ok. (Левая кнопка)

5 - Нажмите 9 раз на кнопку с символом Стрелки вниз (Кнопка в центре вниз) до подменю "Тетр Unit" (Шкала).

6 - Нажмите 2 раза на кнопку на Ok (Левая кнопка) для входа в подменю калибровки.

7 - Нажмите на кнопку с символом Стрелки вниз или вверх для изменения показания температурного датчика. Нажмите на Ок (Левая кнопка) для сохранения. Нажмите 3 раза на правую кнопку для выхода из подменю.

При нажатии на правую кнопку после пункта 4 установка прерывается.





Для калибровки под оригинальный температурный датчик в автомобиле используйте кнопку с символом стрелки вниз или вверх для подстройки температурного датчика в диапазоне +/- 3°С. Подстройка температуры происходит в градусах Цельсия, что соответствует 1.8°F градусу Фаренгейта. Для сохранения откорректированной температуры нажмите на Ok.



Settings

Electric

Settings

Time

Settings

Language

Settings

Serial Number

100000000

Language

English

Swedish

Norwegian

Finnish German

ЯЗЫК Имеется возможность выбора следующих языков меню пульта управления: английский, шведский, финский, немецкий, норвежский. Английский язык установлен в качестве стандартного языка. Переключение на другой язык производится следующим образом (см. ниже).

Установка языка находится в разделе Settings (Установка)

- 1 Активизируйте SmartStart™
- 2 Нажмите 1 раз на Мепу (Меню). (Левая кнопка).
- 3 Нажмите 6 раз на кнопку с символом Стрелки вниз
- для перехода к меню Settings.

4 - Нажмите 1 раз на Ok. (Левая кнопка)

5 - Нажмите 10 раз на кнопку с символом Стрелки вниз (Кнопка в центре вниз) до подменю "Language" (Язык) и нажмите на Ok (Левая кнопка). 6 - Нажмите на кнопку с символом Стрелки вниз для просмотра списка языков, выберете необходимый язык и нажмите на Ok (Левая кнопка) для сохранения. Нажмите 2 раза на правую кнопку для выхода из подменю.

При нажатии на правую кнопку после пункта 4 установка прерывается

СЕРИЙНЫЙ НОМЕР

Если пульт дистанционного управления (RC) или центральный блок (VU) покупаются отдельно друг от друга, то для коммуникации между пультом дистанционного управления (RC) и центральным блоком (VU) серийный номер центрального блока (VU) должен быть введен в пульт дистанционного управления.

Ввод серийного номера осуществляется в разделе Settings (Установка)

1 - Активизируйте SmartStart™

- 2 Нажмите 1 раз на Meny (Меню). (Левая кнопка).
- Нажмите 6 раз на кнопку с символом Стрелки вниз для перехода к меню Settings.
- 4 Нажмите 1 раз на Ок. (Левая кнопка)
- 5 Нажмите 11 раз на кнопку с символом Стрелки вниз (Кнопка в центре вниз) до подменю "Serial number" (Серийный номер) и нажмите на Ок (Левая кнопка).
- 6 Выберете первую цифру серийного номера с помощью кнопки со стрелкой вверх или вниз, нажмите на Ok (Левая кнопка) для сохранения цифры и перехода к следующей ячейке. Повторите данную операцию для всех цифр серийного номера и нажмите на Ok (Левая кнопка). При этом пульт управления начинает коммуникацию с центральным блоком на автомобиле. При подтверждении наличия связи между блоками, введенный серийный номер сохраняется. При отсутствии связи – необходимо проконтролировать введенный номер и ввести его заново.

При нажатии на правую кнопку после пункта 4 установка прерывается





Settings

Time

Серийный номер – это 8 цифр (1XXXXXX) на этикетке центрального блока (VU), который устанавливается в автомобиле.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ



13/10-06 09:00

12:43

USER1 Mode

2.7V

Menu

КАЛЕНДАРЬ

В меню Accessories/Calendar (Дополнительные функции/Календарь) находится две функции: View (Просмотр) и Next Pickup (Следующее время выезда). Функция View (Просмотр)– показывает текущую дату и дает возможность просмотреть календарь. Функция Next Pickup (Следующее время выезда) – дает возможность установки времени выезда для определенной даты в будущем, но не ранее следующего дня. Если установлена определенная дата включения в будущем, система подогрева DEFA Warmup не будет включаться перед установленной датой. После включения в установленную дату, система SmartStart™ переходит в нормальный режим включения согласно установленным режимам прогрева.

Функция Календарь находиться в разделе Accessories (Дополнительные функции).

1 -Активизируйте SmartStart™

2 -Нажмите 1 раз на Мепи (Меню). (Левая кнопка).

3 -Нажмите 5 раз на кнопку с символом Стрелки вниз для перехода к меню Ассеssories (Дополнительные функции).

4 - Нажмите 2 раза на Ok. (Левая кнопка) для входа в функцию Calendar (Календарь).
5 - Нажмите на кнопку с символом Стрелки вниз (Кнопка в центре вниз) для выбора подменю View (Просмотр) или Next Pickup (Следующее время выезда). При нажатии на правую кнопку после пункта 4 установка прерывается.

6 - Нажмите 1 раз на Ок (Левая кнопка) в подменю View (Просмотр) для просмотра даты календаря.

7 - Нажмите 1 раз на кнопку с символом Стрелки вниз (Кнопка в центре вниз) для перехода в подменю Next Pickup (Следующее время выезда). В данном подменю производится установка даты и времени выезда в будущем, но не ранее следующего дня. Данная функция полезна, например, если автомобиль находится на длительной стоянке в аэропорту, и вы знаете время возвращения, к которому вы хотите прогреть ваш автомобиль. При использовании данной функции с автономным подогревателем необходимо проконтролировать, что аккумулятор полностью заряжен

Для установки следующего времени выезда Next Pickup см. стр.17 Установка режима прогрева в определенный день



Установленная будущая дата выезда будет отображаться на дисплее

СЕКУНДОМЕР

Функция Секундомер (Stop Watch) находиться в разделе Accessories (Дополнительные функции).

- 1 Активизируйте SmartStart™
- 2 Нажмите 1 раз на Мепи (Меню). (Левая кнопка).
- 3 Нажмите 5 раз на кнопку с символом Стрелки вниз для перехода к
- меню Accessories (Дополнительные функции).

4 - Нажмите 1 раз на Ok. (Левая кнопка) для входа в подменю Calendar (Календарь).

5 - Нажмите на кнопку с символом Стрелки вниз (Кнопка в центре вниз) для перехода в подменю Stop Watch (Секундомер).

6 - Нажмите 1 раз на Ок. (Левая кнопка)

7 - Теперь вы можете использовать функцию секундомер. Для запуска секундомера нажмите 1 раз на левую кнопку. Нажмите 1 раз на кнопку в центре с символом II для паузы, но при этом отсчет времени будет продолжаться. Символ II начнет мигать. Нажмите еще раз на кнопку с символом II для продолжения отсчета. Нажмите на кнопку «/////» (Левая кнопка) для остановки секундомера, при этом отсчет времени будет остановлен на данном моменте времени. Нажмите еще раз на левую кнопку для продолжения отсчета с остановленного момента времени или нажмите С (кнопку в центре) для обнуления.

При нажатии на правую кнопку после пункта 4 установка прерывается.





РЕЖИМ ПРОГРЕВА

РЕЖИМ ПРОГРЕВА



II) и режимов прогрева для времени выезда II.

включается за 150минут до установленного времени выезда. При температуре -15°С - за 180минут

РЕЖИМ ПРОГРЕВА

РАЗДЕЛЬНОЕ ВРЕМЯ ПРОГРЕВА ДЛЯ МОТОРА И САЛОНА (см. стр. 9 – Система управления)

Если вы выбрали режим раздельного управления подогревателем двигателя и обогревателем салона (см. стр.9), то в разделе Heater program (Режим прогрева) (см. выше) существует возможность для установки различного времени прогрева для подогревателя двигателя и обогревателя салон (см. рис. ниже).







* Pickup time = Время выезда- это время, к которому Вы хотите, чтобы Ваш автомобиль был полностью прогрет и готов к выезду. Это время начала поездки.

**-Для сохранения новых установок необходимо наличие контакта между пультом управления и центральным блоком на а/м.

16

РЕЖИМ ПРОГРЕВА

УСТАНОВКА РЕЖИМА ПРОГРЕВА В ОПРЕДЕЛЕННЫЙ ДЕНЬ (см. рис. В1, В2 и В3)

Функция установки времени и режима прогрева в определенный день в будущем находится в разделе Accessories/Calendar (Дополнительные функции/Календарь) см. стр. 14 в подменю Next Pickup (Следующее время выезда). В данном подменю производится установка времени выезда для определенной даты в будущем, но не ранее следующего дня. Если установлена определенная дата включения в будущем, система подогрева DEFA Warmup не будет включаться перед установленной датой. После включения в установленную дату, система SmartStart[™] переходит в нормальный режим включения согласно установленным режимам прогрева.



Установка даты включения производится следующем образом:

Нажмите на кнопки согласно процедуре, описанной выше в главе Календарь см. стр.14 и продолжайте в следующем порядке:

- (1) Нажмите 1 раз на Ok (Левая кнопка) в подменю Next Pickup (Следующее время выезда).
- (2) Нажмите 1 раз на Ок в подменю Set Time (Установка времени выезда)
- (3) С помощью кнопки со стрелкой вверх-вниз (Кнопка в центре) выберите необходимую дату выезда в будущем.
- (4) Нажмите 1 раз на Ок для сохранения даты и для перехода в режим установки месяца.
- (5) С помощью кнопки со стрелкой вверх-вниз выберите необходимый месяц.
- (6) Нажмите 1 раз на Ок для сохранения месяца и для перехода в режим установки года.
- (7) С помощью кнопки со стрелкой вверх-вниз выберите необходимый год.
- (8) Нажмите 1 раз на Ок для сохранения года и для перехода в режим установки часов точного времени выезда. При этом при нажатии на кнопку Ок пульт SmartStart™ посылает сигнал на центральный блок управления.
- (9) С помощью кнопки со стрелкой вверх-вниз выберите необходимый час выезда.
- (1) Нажмите 1 раз на Ок для сохранения часа выезда и для перехода в режим установки минут. Повторите установку минут таким же образом, как в пункте 9.
- (1) Теперь на дисплее показывается Heater program I * (Режим прогрева I). Если вы желаете сохранить установленную дату и время выезда для режима прогрева I, см. далее пункт 12. Если вы желаете, чтобы установленная дата и время выезда были согласованы с режимом прогрева II, нажмите на кнопку со Стрелкой вниз для перехода в подменю Heater program II (Режим прогрева II) и нажмите на Ok (Левая кнопка) для сохранения.
- (12) Нажмите 1 раз на Ок для подтверждения установки. Теперь установленная дата и время выезда показываются в верхней части дисплея. См. пример ниже.
- При нажатии на кнопку со стрелкой вниз (Кнопка в центре) в подменю Set Time (Установка времени выезда) вы переходите в подменю Erase time (Стереть установленное время выезда). Нажмите на Ок в данном подменю, если вы хотите стереть ранее установленную дату и время выезда.



При выборе режима прогрева I (Heater program I / Режим прогрева I), время включения подогревателя двигателя и салона соответствует установленному ранее режиму прогрева I (Пример выше показывает, что выбран автоматический режим – Aut для Режима прогрева I). Если вы выбираете режима прогрева II (Heater program II / Режим прогрева II), используется установленное ранее время включения для режима прогрева II – в данном примере 1 час.



Установленная будущая дата выезда будет отображаться на дисплее.

СПЕЦИАЛЬНЫЕ УСТАНОВКИ



УПРАВЛЕНИЕ АВТОНОМНЫМ ПОДОГРЕВАТЕЛЕМ

Помимо электрической системы предпускового подогрева DEFA WarmUp, система дистанционного управления Smartstart™ может использоваться для управления автономным - бензиновым или дизельным - подогревателем

совместно с системой DEFA WarmUp или отдельно от нее.

Установка типа системы подогрева находится в разделе Settings (Установка)

- 1 Активизируйте SmartStart™
- 2 Нажмите 1 раз на Meny (Меню). (Левая кнопка).
- 3 Нажмите 6 раз на кнопку с символом Стрелки вниз
- для перехода к меню Settings.
- 4 Нажмите 1 раз на Ок. (Левая кнопка)

5 - Нажмите 3 раза на кнопку с символом Стрелки вниз (Кнопка в центре вниз) до подменю "Heating System" (Тип системы подогрева) нажмите на Ok.

6 - Нажмите 1 раз на кнопку с символом Стрелки вниз (Кнопка в центре вниз) для функции "Fuel" (Автономный подогреватель) или нажмите еще раз для функции "Combined" (Комбинированная система).





Если вы выбрали режим "Combined", в центре дисплея показана стрелка вверхвниз ◆. Данная стрелка используется для переключения и отображения установленных программ прогрева для автономного подогревателя Г и электрического подогрева DEFA WarmUp.

Нажмите на Ok, когда на дисплее показана функция "Fuel" или "Combined" и нажмите 2 раза на кнопку **С** (Правая кнопка) для выхода из подменю в начальный режим.

Установка времени выезда и режима прогрева для автономного подогревателя.

Когда в верхнем левом углу дисплея показан символ **Г**, нажмите 2 раза на левую кнопку, и Вы войдете в подменю для установки времени выезда I/ II или режима прогрева. Программа прогрева А-3 установлена как стандартная программа для автономного подогревателя

При нажатии на правую кнопку после пункта 4 установка прерывается









См. Схема подсоединения на стр. 21 Время прогрева для Автономного подогревателя – см. Fuel Auto стр. 19.

Название системы дистанционного управления: SmartStart™ Артикул: 440020

	Пульт управления (RC)	Центральный блок (VC)
Температура эксплуатации*	-10°C < T < 60°C	-30°C < T < 80°C
Тип батареи	6V Lithium. 2CR-1/3N	
Дальность действия**	до 1,2 КМ	
Частота	868,370 МГц	

Нормы и стандарты

ЕМС в соответствии с EN 301 489-1:2005-04 и EN 301489-3:2002.08. Радиотест в соответствии с ETSI EN 300 220-1:2000-09

Эмиссионный тест произведен в соответствии с EN 301489-1 и удовлетворяет требованиям 2004/104/EC. * Зимой, при очень низкой температуре, на дисплее может появиться ложное сообщение "Change battery" (Сменить батарею), которое вызвано холодом, и менять батарею в данном случае нет необходимости. Если сообщение "Change battery" показывается на дисплее и при комнатной температуре, то необходимо действительно сменить батарею питания. ИСПОЛЬЗУЙТЕ ТОЛЬКО ЛИТИЕВУЮ БАТАРЕЮ.

** Дальность действия при свободной видимости. Дальность действия значительно уменьшается при наличии каких-либо препятствий и помех напр. стен, другие транспортные средства и т.д. В таких случаях даже небольшие изменения в положение пульта управления SmartStart™ (например, если переместиться немного в сторону или приподнять и направить пульт сверху вниз по направлению к автомобилю) могут повлиять на наличие контакта с центральным блоком автомобиля.

АВТОМАТИЧЕСКИЙ РЕЖИМ ПРОГРЕВА – АUTO

Совместный режим работы подогревателя двигателя и обогревателя салона

Диаграмма показывает время прогрева подогревателем двигателя и салона в Автоматическом режиме (Aut) в том случае, когда температурный датчик установлен в моторном отсеке автомобиля. В Автоматическом режиме время работы подогревателя двигателя и салона одинаково и зависти от наружной температуры, измеряемой температурным датчиком.

Подогреватель мотора и салона





АВТОМАТИЧЕСКИЙ РЕЖИМ ПРОГРЕВА - FUEL AUTO

Если система SmartStart™ используется для управления автономным подогревателем (см. главу Специальные установки/ Управление автономным подогревателем стр. 15), режим Ľ Off 08:00 16:00 прогрева А-3 показан на дисплее как стандартная установка. Различные режимы прогрева от 12:43 A-3 А-1 до А-5 используются в зависимости от размера транспортного средства: А-1- небольшой 12,7V USER1 Menu + Mode автомобиль, А-3 – автомобиль среднего класса, А-5 - большой автомобиль или автобус. 4 ڪ A-5 Δ-4 [°C] A-3 A-2 -25.... A-1 60' -24...-20 55' -19...-15 50 45 -14...-10 40' -9...-5 35' 30' - 4...0 25 20' +1...+5 15' +6...+10 10' 5' +11... 12 19 26 33 40 47 54 60 15 24 33 42 51 60 25 36 47 58 60 5 [Мин] A-1 A-3 A-5

ПЕРЕЧЕНЬ КОМПОНЕНТОВ

Ţ	Артикул #418100	Наименование Пульт дистанционного управления SmartStart™ (Артикул резервной части: #418100)
	#418103	Литиевая батарея 6В (Артикул резервной части: #418103)
	#418101	Центральный блок для установки в автомобиле. (Артикул резервной части: #418101)
	#418072	жгут соединительных проводов для подсоединения между центральным блоком #418101 и зарядным устройством DEFA и/или реле для управления автономным подогревателем Температурный датчик. Артикул резервной части: #418071



СМЕНА БАТАРЕИ







См. стр. 16 РАЗДЕЛЬНОЕ ВРЕМЯ ПРОГРЕВА ДЛЯ ДВИГАТЕЛЯ И САЛОНА

ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ					
НЕИСПРАВНОСТЬ	ПРИЧИНА	МЕТОД УСТРАНЕНИЯ			
На дисплее появилось сообщение о необходимости смены батареи, но батаре	Если пульт SmartStart™ находился на сильном морозе, может появиться ложное сообщение о необходимости я смены батареи.	Поместить пульт SmartStart™ в помещение с комнатной температурой.			
была заменена совсем недавно?	Проверьте, что используется Литиевая батарея рекомендованного типа.	Установить литиевую батарею DURACELL 28L или SANYO 2CR- 1/3N.			
Отсутствует контакт с центральным блоко автомобиля.	м Возможно неправильная установка антенны.	Проверьте, что антенна установлена согласно рекомендациям по установке.			
	Дата и/или время установлены неправильно	См. стр. 7 для установки			
SmartStart™ не включает систему подогре в установленное время	ва Выбран неправильный режим для 5 или 7 дневной недели	См. стр. 8 для установки			
	Установлен режим прогрева в определенный день	См. стр. 17 для выключения данного режима			
Вы приобрели дополнительный пульт дистанционного управления (RC), потому	Второй пульт управления изменил программу или режим прогрева, или профиль пользователя	Вся информация хранится в центральном блоке. Пульт дистанционного управления считывает перечень данных, когда он активируется пользователем при условии наличия контакта с автомобилем. Если один из пультов управления изменил профиль пользователя или время выезда, то данные установки будут использоваться в системе подогрева DEFA WarmUp.			
что автомобиль используется двумя пользователями. Но автомобиль не прогревается к назначенному времени выезда.	Пульты дистанционного управления не имеют одинаковый профиль установки имени пользователя	Имена пользователя «User 1» и «User 2» ДОЛЖНЫ быть одинаковыми на обоих пультах дистанционного управления. Если пользователь 1 «USER1» называется "Petr" на одном пульте, то данное имя должно использоваться и на втором пульте управления. Если пользователь 2 «USER2» называется "Vera", то данное имя должно использоваться на втором пульте управления.			
СЕРВИСНАЯ СЛУЖБА					
Ecru у Вас возникла необходимость обратиться в сервисную службу, при этом пульт Smart-Start™ находиться в рабочем состоянии, то желательно заранее записать серийный номер и HW-SW номер. Данная информация находиться в разделе "System Status" (Системная информация). (1). Нажмите 1 раз на Meny (Меню). (Левая кнопка). (2). Нажмите 1 раз на кнопку с символом Стрелки вниз для перехода к меню "Systemstatus" (3). Нажмите 1 раз на кнопку с символом Стрелки вниз для перехода к подменю "Unit numbers" (4). Нажмите 1 раз на кнопку с символом Стрелки вниз для перехода к подменю "Unit numbers" (5). Нажмите 1 раз на кнопку с символом Стрелки вниз для перехода к подменю "HW-SW version" (6). Нажмите 1 раз на кнопку с символом Стрелки вниз для перехода к подменю "HW-SW version" (6). Нажмите 1 раз на кнопку с символом Стрелки вниз для перехода к подменю "HW-SW version" (7). Нажмите 1 раз на кнопку с символом Стрелки вниз для перехода к подменю "Compensate" (7). Нажмите 1 раз на кнопку с символом Стрелки вниз для перехода к подменю "Compensate" (7). Нажмите 1 раз на кнопку с символом Стрелки вниз для перехода к подменю "2005 © DEFA"					
01-01 Oc	26 2005 0	2005 © DEFA			
	د				

Обновленную информацию о системе дистанционного управления SmartStart™ Вы найдете на сайте www.defa.com.

Если система дистанционного управления SmartStart™ не работает после поиска и устранения возможных неисправностей, описанных выше, обратитесь в сервисную службу.

VARANGER (LLC)

2A Odoevskogo str. office 117574 Moscov Russian Federation ☎ +74954230600 ♣ +74954230600 @ www.varangerauto.ru

> www.defa.com 1920267 RU E13 - CE 260413